# Nodiadau i’r hyfforddwr – Modiwl: Adran 2a – Plant a phobl ifanc – Ffynonellau pryder

* PowerPoint ar gyfer y modiwl
* Ap Gweithdrefnau Diogelu Cymru ar ffôn neu lechen y gellir cyfeirio ato drwy gydol y modiwl
* Taflen: 10 Egwyddor Allweddol ar gyfer Rheoli Datgeliadau

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sleidiau | Cyfeiriadau | Nodiadau |
| 1 | **Oni nodir yn wahanol, daw'r holl wybodaeth yn uniongyrchol o:**  Adran 2:  Y ddyletswydd i adrodd am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth, esgeulustod a/neu niwed  Awgrymiadau Ymarfer: 10 egwyddor allweddol ar gyfer rheoli datgelu camdriniaeth ac esgeulustod |  |
| 2 | Adran 2:  Y ddyletswydd i adrodd am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth, esgeulustod a/neu niwed > **Trin pryderon gan y cyhoedd** | Hyfforddwr i esbonio: Er bod nifer yr adroddiadau gan y cyhoedd yn parhau i fod yn fach, maent yn cynyddu oherwydd ymwybyddiaeth gynyddol y cyhoedd o gamdriniaeth ac esgeulustod.  **Enghreifftiau**  **Bywyd gwaith:** Efallai y bydd athro dosbarth yn clywed gan riant bod plentyn a ddaeth i chwarae wedi dweud wrth y rhiant 'mae fy nhad yn hoffi fy nghyffwrdd yn fy nhrôns'. Mae'n ddyletswydd ar yr ymarferydd i hysbysu rhywun ynghylch hyn.  Dywedir wrth swyddog tai gan breswylydd mewn bloc o fflatiau bod dau blentyn ifanc yn aml yn cael eu gadael ar eu pen eu hunain gyda'r nos yn y fflat cyfagos. Mae'n ddyletswydd ar y swyddog tai i hysbysu rhywun ynghylch hyn.  **Bywyd preifat:** Mae therapydd galwedigaethol mewn parti. Mae gwestai arall yn dechrau siarad ag ef ac yn dweud wrth y therapydd galwedigaethol ei bod wedi gadael ei phlant 9 ac 11 oed yng ngofal ei gŵr. Mae hi wedi gwahanu oddi wrth ei gŵr. Mae'r gwestai yn poeni am hyn gan ei bod yn amau, o'r hyn y mae'r plant wedi'i ddweud, ei fod yn tynnu lluniau ohonynt yn noeth. Mae'n ddyletswydd ar yr ymarferydd i hysbysu rhywun ynghylch hyn. |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 | Adran 2:  Y ddyletswydd i hysbysu am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth, esgeulustod a/neu niwed > **Beth i'w wneud os bydd plentyn yn dweud wrthych ei fod ef/hi neu blentyn arall yn cael/wedi cael ei niweidio**  Awgrymiadau Ymarfer: 10 Egwyddor Allweddol ar gyfer Rheoli Datgelu Camdriniaeth ac Esgeulustod | Hyfforddwr i bwysleisio: Mae'r ffordd y mae'r ymarferydd yn ymateb i'r datgeliadau cychwynnol hyn yn llywio a fydd y plentyn yn parhau i ddisgrifio'r hyn sydd wedi digwydd iddo/iddi neu'n mynd i’w gragen ac yn tynnu unrhyw beth y gallai fod wedi'i ddweud eisoes yn ôl.  Gan y gall y cofnodion hyn fod yn hanfodol mewn achos cyfreithiol, mae'r ffordd y mae ymarferwyr yn eu rheoli yn bwysig. |
| 6 |  | Hyfforddwr i'w dosbarthu: Awgrymiadau Ymarfer: 10 Egwyddor Allweddol ar gyfer Rheoli Datgelu  **Hyfforddwr i esbonio:**  **Enghraifft**  Mae plentyn mewn meithrinfa yn chwarae yn y gornel gartref. Mae hi'n dechrau gweiddi a thaflu un o'r doliau ac yn dweud “rwyt ti’n ddrwg ac mae angen dy guro di”. Mae'r ymarferydd yn mynd draw at y plentyn [er mwyn cadw'r plentyn ac eraill yn ddiogel] ac yn gwneud sylwadau am yr hyn y mae hi wedi'i weld. Dywed y plentyn fod mami dol wedi bod yn ddrwg, a bod dadi yn “dysgu gwers iddi”.  Unwaith eto, mae'r ymarferydd yn sylwi, yn arsylwi ac yn myfyrio gan ddefnyddio geiriau'r plentyn ei hun: “mae dadi dol yn dysgu gwers i mami dol”. Mae'r plentyn yn ymateb: “ydi, dyna beth mae dadi yn ei wneud i mami”. Mae'r ymarferydd yn adfyfyrio eto: “dyna mae dadi yn ei wneud i mami”. Mae'r plentyn yn ymateb: “ie, mae'n ei brifo hi’n ddrwg ac mae hi yn yr ysbyty”.  Drwy gydol y sgwrs, mae'r ymarferydd yn gwrando ac yn arsylwi gan adfyfyrio ar yr hyn y mae'r plentyn wedi'i ddweud. Drwy wneud hynny, mae’n cadw meddwl agored ac yn osgoi halogi tystiolaeth. |
| 7 |  | Awgrym: Meddyliwch am: Dywedawrthyf fi, Eglura wrthyf fi, Disgrifia i mi ....  **Hyfforddwr i esbonio:**   * **os nad** yw eich rheolwr llinell a/neu'r person diogelu dynodedig **ar gael, cysylltwch â’r** [**gwasanaethau cymdeithasol**](http://www.myguideapps.com/projects/wales_safeguarding_procedures/default/chi/c2/c2.p12.html) * peidiwch ag oedi * **peidiwch â wynebu'r camdriniwr honedig** * **peidiwch â phoeni y gallwch fod wedi camgymryd** – bydd ymarferwyr bob amser yn cael eu cymryd o ddifrif gan y gwasanaethau cymdeithasol. Mae'n well trafod y datgeliad gyda rhywun sydd â'r profiad a'r cyfrifoldeb i wneud penderfyniad na gwneud dim.   **Cadw cofnod**  Cofnodwch, cyn gynted ag y gallwch a heb fod yn hwyrach na 24 awr ar ôl y datgeliad, yr hyn a ddywedwyd wrthych:   * defnyddiwch yr union eiriau a ddefnyddiodd y plentyn – **peidiwch â newid** eu geiriau am y geiriau 'cywir'. Os siaradir â'r plentyn eto, bydd yn helpu'r ymchwilwyr i wybod pa eiriau y mae'r plentyn yn eu defnyddio – os oeddent yn galw eu rhannau preifat yn “biji bo”, yna dyna'r hyn y dylech ei ysgrifennu. Os ydynt yn defnyddio iaith rydych chi'n ei hystyried yn dramgwyddus, daliwch ati i'w chofnodi'n gywir – os nad yw'n mynd drwy'ch e-bost gwaith, cuddiwch y geiriau a gwnewch yn siŵr eich bod yn ffonio i roi’r manylion * disgrifiwch yr amgylchiadau pan wnaed y datgeliad, y lleoliad ac unrhyw un arall a oedd yn bresennol * byddwch yn ymwybodol y gallai fod angen yr adroddiad ar gyfer achos cyfreithiol neu weithdrefn ddisgyblu felly gwnewch yn siŵr eich bod yn gwahaniaethu rhwng ffeithiau a barn * gwnewch nodyn o'r dyddiad, yr amser, y lle a'r bobl a oedd yn bresennol pan ddigwyddodd y datgeliad. |
| 8 | Awgrymiadau Ymarfer: Cael Cydsyniad gan Blant a Phobl Ifanc  <https://www.diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p5.html> | Hyfforddwr i nodi: Fel rhan o gymorth sy'n canolbwyntio ar y plentyn, mae'n bwysig cynnwys plant yn y broses mor gynnar â phosibl er mwyn sicrhau bod eu dymuniadau a'u teimladau’n cael eu hystyried lle bo hynny'n bosibl ac er mwyn osgoi iddynt ddod yn 'wrthrychau pryder' yn unig.  **Fodd bynnag, diogelwch a lles y plentyn yw'r brif ystyriaeth** o ran ceisio cydsyniad. Os ydych chi'n ansicr, cysylltwch â'ch tîm gwasanaethau cymdeithasol lleol i gael cyngor. |
| 9 | Awgrymiadau Ymarfer: Ceisio Cydsyniad  <https://www.diogelu.cymru/chi/cp/c2p.p4.html?highlight=seeking> | Hyfforddwr i esbonio: Y rhesymau dros hyn yw bod cynnwys teuluoedd a gofalwyr yn fwy tebygol o:   * arwain at ymgysylltiad â’r broses ddiogelu ac at ganlyniadau sy'n canolbwyntio ar y plentyn * hyrwyddo partneriaeth weithio effeithiol gyda'r teulu. |
| 10 |  |  |
| 11 | Adran 2:  Y ddyletswydd i hysbysu am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth neu esgeulustod a/neu niwed > Cael cydsyniad i adrodd >  **Llunio hysbysiad heb gydsyniad rhieni** |  |
| 12 | Adran 2:  Y ddyletswydd i hysbysu am blentyn sydd yn wynebu risg o gamdriniaeth neu esgeulustod a/neu niwed > Cael cydsyniad i adrodd >  **Llunio hysbysiad heb gydsyniad rhieni** |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |